

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ  
Заведующий кафедрой  
французской филологии  
Е.А. Алексева



04.07.2022

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1.1.3 Романские языки

1. **Код и наименование научной специальности:** 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (германские, романские языки)

**Профиль подготовки:** Романские языки

2. **Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины:** кафедра французской филологии

3. **Составители программы:** Полянчук О.Б., д.ф.н., профессор

4. **Рекомендована:** НМС факультета РГФ, протокол №8 от 23.05.2022

5. **Учебный год:** 2024-2025

**Семестр:** 5

## 6. Цели и задачи учебной дисциплины:

Формирование у аспирантов глубокого понимания исторических процессов, происходивших в романских языках, и знания о специфике романских языков в целом и об особенностях развития каждого из языков этой группы.

7. Место дисциплины в структуре программы аспирантуры: дисциплина, направлена на подготовку к сдаче кандидатского экзамена.

8. Планируемые результаты обучения по дисциплине (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения программы (компетенциями):

и		Планируемые результаты обучения
Код	Название	
ОК-5	способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий	<p>Знать: методы критического анализа и оценки современных научных достижений и информационно-коммуникационных технологий; методы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач</p> <p>Уметь: анализировать альтернативные варианты решения исследовательских и практических задач и оценивать потенциальные риски при реализации этих вариантов</p> <p>Владеть: навыками анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач</p>

9. Объем дисциплины в зачетных единицах / часах в соответствии с учебным планом: всего часов – 3/108

Форма промежуточной аттестации: экзамен.

## 10. Виды учебной работы

Вид учебной работы		Трудоемкость			
		Всего	По семестрам		
			№ семестра	№ семестра	...
Аудиторные занятия		18	5		
в том числе:	Индивидуальные занятия	18	18		
Самостоятельная работа		81		81	
Форма промежуточной аттестации <i>Экзамен</i>		9		9	
Итого:		108		108	

## Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	Романские языки как объект научного исследования. Становление романского языкознания	Понятие романских языков и Романии. Формирование академий романских языков. Формирование романского языкознания. Появление первых грамматик романских языков.
2	Романистика в контексте сравнительно-исторического языкознания.	Романское языкознание как часть общей науки о языке. Сравнительно-историческое изучение романских языков. Место романских языков в индоевропейской семье романских языков. Классификация романских языков.
3	Основные подходы к изучению романских языков в конце XIX – начале XX в.	Романское языкознание как часть общей науки о языке. Социологизм в языкознании. Французская социологическая школа.
4	Основные подходы к изучению романских языков в первой половине XX в.	Основные подходы к изучению романских языков в первой половине XX в. как отражение парадигмы научного знания. Структурный подход к изучению романских языков.
5	Развитие идей Ф. де Соссюра в романском языкознании.	Развитие идей структурализма в работах Ш. Балли, А. Сеше, В. Брёндаля, Э. Бенвениста. Идеи структурализма в основе лингвистических учений настоящего времени: пражской школы, глоссематики и дескриптивной лингвистики.
6	Вклад советских ученых в развитие романистики.	Основатели советской школы романистики. Исследования В. Ф. Шишмарева, Г. В. Степанова, В.Г. Гака, А. Будагова, М. В., Сергиевского, Г. В. Степанова.
7.	Функционально-семантический подход.	Функциональный и функционально-семантический подходы к изучению романских языков. Вклад В.Г. Гака в становление функциональной грамматики романских языков. Лингвистика текста в романском языкознании.
8.	Социолингвистические исследования романских языков	Социальная и территориальная и стилистическая дифференциация романских языков. Литературные романские языки. Варианты национальных романских языков.

## Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Виды занятий (часов)				
		ИЗ	Практическое	Лабораторные	Самостоятельная работа	Всего

1	Романские языки как объект научного исследования. Становление романского языкознания	1			10	11
2	Романистика в контексте сравнительно-исторического языкознания.	1			10	11
3	Основные подходы к изучению романских языков в конце XIX – начале XX в.	4			15	19
4	Основные подходы к изучению романских языков в первой половине XX в.	4			15	19
5	Развитие идей Ф. де Соссюра в романском языкознании.	2			8	10
6	Вклад советских ученых в развитие романистики.	2			8	10
7	Функционально-семантический подход.	2			8	10
8	Социолингвистические исследования романских языков	2			7	9

Экзамен

9

Итого: 18

81

108

## 11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Обучение складывается из контактной работы обучающихся с преподавателем, включающей аудиторные занятия (Индивидуальные занятия) и самостоятельную работу.

Самостоятельная работа аспирантов подразумевает самостоятельно изучение тем и включает работу с учебной, научной, справочной литературой и другими информационными источниками.

Оценка результатов самостоятельной работы организуется как единство двух форм: самоконтроль и контроль со стороны преподавателя. Самоконтроль зависит от определенных качеств личности, ответственности за результаты своего обучения, заинтересованности в положительной оценке своего труда. Задача преподавателя состоит в том, чтобы создать условия для выполнения самостоятельной работы (учебно-методическое обеспечение), повышать её значимость, и грамотно осуществлять контроль самостоятельной деятельности аспирантов (фонд оценочных средств).

Работа с учебной литературой рассматривается как вид учебной работы по дисциплине и выполняется в пределах часов, отводимых на её изучение (в разделе СРА). Каждый обучающийся обеспечен доступом к библиотечным фондам ВГУ, а также к электронным базам данных, информационно-справочным и поисковым системам, в том числе в сети Интернет.

## 12. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины

а) основная литература:

№п/п	Источник
1	Заболотный В. М. Древние языки и культуры / В. М. Заболотный. - Москва : Евразийский открытый институт, 2009. - 308 с. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=90348">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=90348</a> (дата обращения: 06.02.2021).
2	Путилина Л. Теоретические аспекты языка : учебное пособие / Л. Путилина. - Оренбург : ОГУ, 2014. - 130 с. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=259342">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=259342</a> (дата обращения: 06.02.2021).
3	Томашпольский В. И. Романский праязык : учебное пособие / В. И. Томашпольский. - Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2012. - 368 с. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=240441">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=240441</a> (дата обращения: 06.02.2021).

б) дополнительная литература:

№	Источник
2	Алисова Т.Б. Введение в романскую филологию: Учебник для филол. фак. ун-тов, ин-тов и фак. иностр. языков /Т.Б. Алисова, Т.А. Репина, М.А. Таривердиева. 2-е изд., испр. и доп. – М.: Высш. шк., 1990. – 344 с.
3	Балли Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка. / Ш. Балли. Ред. , вступ. ст. и прим. Р. А. Будагова. - 2-е изд., стереотип. – М. : УРСС, 2001.
4	Бурсье Э. Основы романского языкознания. / Бурсье Э. Пер. с фр. под ред., с предисл. и примеч. Д.Е. Михальчи. Изд. 3-е. - М.: Издательство ЛКИ, 2008. - 680 с.
5	Будагов Р.А. Сходства и несходства между родственными языками. Романский лингвистический материал. / Р. А. Будагов. – М., 1985

в) информационные электронно-образовательные ресурсы:

№	Источник
1	<a href="http://www.prometeus.nsc.ru/guide/guide/sci10.ssi#linguist">www.prometeus.nsc.ru/guide/guide/sci10.ssi#linguist</a> – ссылки на ресурсы по лингвистике
2	<a href="http://dictionary.cambridge.org/">http://dictionary.cambridge.org/</a>
3	<a href="http://dictionary.statme.ru/">http://dictionary.statme.ru/</a>
4	<a href="http://lingvopro.abbyyonline.com/ru/Search/en-ru">http://lingvopro.abbyyonline.com/ru/Search/en-ru</a>
5	ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
6	Филологический портал <a href="http://www.philology.ru">www.philology.ru</a>
7	Международный лингвистический портал The LinguistList <a href="http://linguistlist.org">linguistlist.org</a>
8	Электронные словари Мультитран <a href="http://www.multitran.ru">www.multitran.ru</a>
9	<a href="https://edu.vsu.ru">https://edu.vsu.ru</a>
10	<a href="https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=12386">https://edu.vsu.ru/course/view.php?id=12386</a>

**16. Перечень учебно-методического обеспечения для**

### самостоятельной работы:

№	Источник
1	Актуальные проблемы современной лингвистики Учебное пособие. Составитель Л.Н. Чурилина 6-е издание, стереотипное

### 17. Информационные технологии, используемые для реализации учебной дисциплины, включая программное обеспечение и информационно-справочные системы (при необходимости):

1. Неисключительные права на ПО Dr. WebEnterpriseSecuritySuite  
Комплексная защита Dr. WebDesktopSecuritySuite.
2. Программная система для обнаружения текстовых заимствований в учебных и научных работах Антиплагиат.ВУЗ
3. Программное обеспечение MicrosoftWindows
4. При реализации дисциплины используются элементы электронного обучения и дистанционные образовательные технологии.

### 18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

/ауд. 12/ Компьютер ArbyteTempo/AOC (12 шт.), Проектор Benq MW523 (1 шт.), Сканер CanonCanoscanLiDE 120 (5 шт.) Экран проекционный (1 шт.)	г.Воронеж, пл.Ленина 10, ауд. 12
---	----------------------------------

### 19. Фонд оценочных средств:

#### 19.1. Текущий контроль

Контроль успеваемости по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств: беседы по теме

Перечень вопросов для обсуждения:

Структурный подход к изучению романских языков.

Развитие идей структурализма в работах Ш. Балли, А. Сеше, В. Брёндаля, Э. Бенвениста.

Идеи структурализма в основе лингвистических учений настоящего времени: пражской школы, глоссематики и дескриптивной лингвистики

Основатели советской школы романистики.

Исследования В. Ф. Шишмарева, Г. В. Степанова, В.Г. Гака, А. Будагова, М. В., Сергиевского, Г. В. Степанова.

Для оценивания результатов обучения используются следующие показатели:

- 1) знание учебного материала и владение понятийным аппаратом дисциплины;

2) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами;

3) умение связывать теорию с практикой;

4) владение способами анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; методологическими принципами научного исследования. комплексным подходом к языку как объекту и инструменту когнитивного, прагматического и социокультурного исследования.

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
<p>Продemonстрировано 1) знание учебного материала и владение понятийным аппаратом дисциплины;</p> <p>2) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами;</p> <p>3) умение связывать теорию с практикой;</p> <p>4) владение способами анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; методологическими принципами научного исследования. комплексным подходом к языку как объекту и инструменту когнитивного, прагматического и социокультурного исследования.</p>	Повышенный уровень	отлично
<p>Недостаточно продемонстрировано 1) знание учебного материала и владение понятийным аппаратом дисциплины;</p> <p>2) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами;</p> <p>3) умение связывать теорию с практикой;</p> <p>4) владение способами анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; методологическими принципами научного исследования. комплексным подходом к языку как объекту и инструменту когнитивного, прагматического и социокультурного исследования.</p>	Базовый уровень	хорошо
<p>Демонстрирует частичные знания 1) знание учебного материала и владение понятийным аппаратом дисциплины;</p> <p>2) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами;</p> <p>3) умение связывать теорию с практикой;</p>	Пороговый уровень	удовлетворительно

4) владение способами анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; методологическими принципами научного исследования. комплексным подходом к языку как объекту и инструменту когнитивного, прагматического и социокультурного исследования.		
Обучающийся демонстрирует отрывочные, фрагментарные знания, допускает грубые ошибки при использовании терминологического аппарата.	–	неудовлетворительно

## 19.2. Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине осуществляется с помощью следующих оценочных средств: вопросы к экзамену

1. Понятие романских языков и Романии.
2. Формирование академий романских языков.
3. Формирование романского языкознания.
4. Появление первых грамматик романских языков.
5. Романское языкознание как часть общей науки о языке.
6. Сравнительно-историческое изучение романских языков.
7. Место романских языков в индоевропейской семье романских языков.
8. Классификация романских языков.
9. Романское языкознание как часть общей науки о языке.
10. Социологизм в языкознании. Французская социологическая школа.
11. Основные подходы к изучению романских языков в первой половине XX в. как отражение парадигмы научного знания.
12. Структурный подход к изучению романских языков.
13. Развитие идей структурализма в работах Ш. Балли, А. Сеше, В. Брэндаля, Э. Бенвениста.
14. Идеи структурализма в основе лингвистических учений настоящего времени: пражской школы, глоссематики и дескриптивной лингвистики
15. Основатели советской школы романистики.
16. Исследования В. Ф. Шишмарева, Г. В. Степанова, В.Г. Гака, А. Будагова, М. В., Сергиевского, Г. В. Степанова.
17. Функциональный и функционально-семантический подходы к изучению романских языков.
18. Вклад В.Г. Гака в становление функциональной грамматики романских языков.
19. Лингвистика текста в романском языкознании.
20. Социальная и территориальная и стилистическая дифференциация романских языков.
21. Литературные романские языки.
22. Варианты национальных романских языков.

Для оценивания результатов обучения на экзамене используются следующие показатели:

- 1) знание учебного материала и владение понятийным аппаратом дисциплины;
- 2) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами;



3) умение связывать теорию с практикой;

4) владение способами анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; методологическими принципами научного исследования. комплексным подходом к языку как объекту и инструменту когнитивного, прагматического и социокультурного исследования.

Для оценивания результатов обучения на экзамене используется 4-балльная шкала: отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно.

Соотношение показателей, критериев и шкалы оценивания результатов обучения.

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
<p>Полное соответствие ответа обучающегося всем перечисленным критериям. Продемонстрировано</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1) знание учебного материала и владение понятийным аппаратом дисциплины;</li><li>2) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами;</li><li>3) умение связывать теорию с практикой;</li><li>4) владение способами анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; методологическими принципами научного исследования. комплексным подходом к языку как объекту и инструменту когнитивного, прагматического и социокультурного исследования.</li></ol>	Повышенный уровень	отлично
<p>Ответ на контрольно-измерительный материал не соответствует одному (двум) из перечисленных показателей, но обучающийся дает правильные ответы на дополнительные вопросы. Недостаточно продемонстрировано</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1) знание учебного материала и владение понятийным аппаратом дисциплины;</li><li>2) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами;</li><li>3) умение связывать теорию с практикой;</li><li>4) владение способами анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; методологическими принципами научного исследования. комплексным подходом к языку как объекту и инструменту когнитивного, прагматического и социокультурного исследования.</li></ol>	Базовый уровень	хорошо

<p>Ответ на контрольно-измерительный материал не соответствует любым двум (трем) из перечисленных показателей, обучающийся дает неполные ответы на дополнительные вопросы. Демонстрирует частичные знания</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) знание учебного материала и владение понятийным аппаратом дисциплины;</li> <li>2) умение иллюстрировать ответ примерами, фактами;</li> <li>3) умение связывать теорию с практикой;</li> <li>4) владение способами анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях; методологическими принципами научного исследования. комплексным подходом к языку как объекту и инструменту когнитивного, прагматического и социокультурного исследования.</li> </ol>	<p>Пороговый уровень</p>	<p>удовлетворительно</p>
<p>Ответ на контрольно-измерительный материал не соответствует любым трем (четырем) из перечисленных показателей. Обучающийся демонстрирует отрывочные, фрагментарные знания, допускает грубые ошибки при использовании терминологического аппарата.</p>	<p>–</p>	<p>неудовлетворительно</p>